



Distr.  
LIMITED

A/C.5/53/L.68  
28 May 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 113 повестки дня  
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

Проект резолюции, представленный Председателем  
после неофициальных консультаций

СЧЕТ РАЗВИТИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/12 В от 19 декабря 1997 года, 52/220 и 52/221 А от 22 декабря 1997 года, 52/235 от 26 июня 1998 года и 53/220 от 7 апреля 1999 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об использовании дивиденда для развития<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

принимая к сведению переработанные Генеральным секретарем предложения А, В, D, Е, F, G и H,

принимая также к сведению то, что предложение С пересматривается для последующего представления Генеральной Ассамблее,

принимая далее к сведению предложения F, G и H, переработанные в соответствии с пунктом 5 резолюции 53/220,

<sup>1</sup> A/53/374/Add.1.

<sup>2</sup> A/53/7/Add.12.

вновь подтверждая свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года,

вновь подтверждая также Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций и Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки,

1. постановляет заменить название предложения Н следующим: "Деятельность по созданию потенциала в развивающихся странах для достижения целей Повестки дня на XXI век, Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Пекинской декларации и Платформы действий";

2. утверждает следующие переработанные предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря<sup>1</sup>, исключительно в качестве специальной и единовременной меры, не создавая прецедента и без ущерба для результатов обсуждения ею вопроса об обеспеченности ресурсами и разработке механизма и процедур использования Счета развития:

- F. Онлайн-сеть региональных учреждений по вопросам создания потенциала в области государственного управления и финансов (Департамент по экономическим и социальным вопросам);
- G. Научно-исследовательская сеть для анализа экономической политики (Департамент по экономическим и социальным вопросам);
- H. Деятельность по созданию потенциала в развивающихся странах для достижения целей Повестки дня на XXI век, Копенгагенской декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Пекинской декларации и Платформы действий (Департамент по экономическим и социальным вопросам);

3. подтверждает, что все проекты должны полностью осуществляться согласно положениям пунктов 2 и 3 резолюции 53/220 Генеральной Ассамблеи и соответствующим Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, с изменениями, внесенными Ассамблеей в ее резолюции 53/207 от 18 декабря 1998 года;

4. постановляет, что предполагаемая продолжительность реализации утвержденных проектов, указанных в докладе Генерального секретаря, не должна служить прецедентом для установления сроков для программ регулярного бюджета;

5. постановляет следить за осуществлением этих проектов и просит Генерального секретаря представить доклады Генеральной Ассамблее согласно соответствующим положениям и правилам.

-----